



## Ersatzteile:

Griffgummi für Deichsel  
Ersatzteil Nr. 09720

Handgriff für Deichsel  
Ersatzteil Nr. 77841  
nur Handgriff

Deichsel komplett  
Ersatzteil Nr. 77839  
Handgriff und Profil

Profil für Deichsel  
Ersatzteil Nr. 77840  
nur Profil

Schraube M6x80  
Ersatzteil nr. 79221

Lenkung komplett  
Ersatzteil Nr. 77838  
ohne Deichsel und  
Querspange Vorne

Klappsplint  
Ersatzteil Nr. 07200

Achse Ersatz  
Ersatzteil Nr. 07190  
nur Achse mit Achsverbindern  
und Klappsplinten

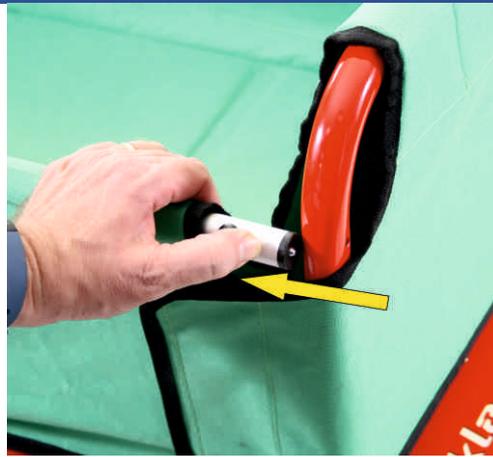
Falls Sie Ersatzteile benötigen finden Sie diese hier unten auf der Skizze oder im Internet unter <http://www.eckla.de/ersatzteile>

Sollten die Teile die Sie benötigen nicht vorhanden sein, senden Sie uns bitte eine email an [info@eckla.de](mailto:info@eckla.de)

Hilfreich wäre auch immer wenn Sie uns ein Bild des benötigten Ersatzteiles gleich mitsenden damit wir Ihnen auch das gleiche Teil wieder anbieten und senden können.

**Bei Ersatzteilbestellungen  
insbesondere bei Rädern  
informieren Sie sich bitte auf**

**<http://www.eckla.de/ersatzteile>**



Demontage der seitlichen Haltestangen / disassemble of the side holding bars



Sitzbezug entfernen (falls gewünscht) / disassemble the cover (just if you want)

Klappsplint an der Lenkung unten entfernen  
put off the linch pin of the steering



Demontage der Lenkung  
disassemble the steering

Haltebügel einklappen  
put down the holding bars

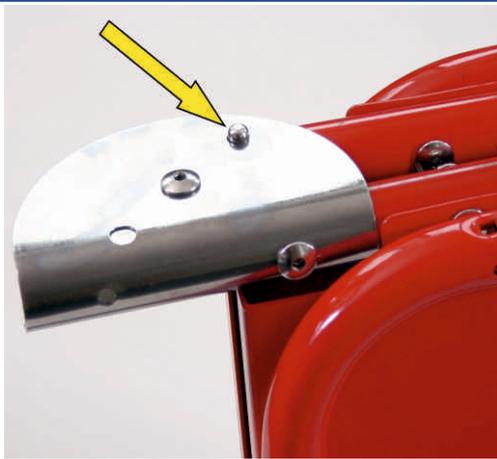
Beide Rastknöpfe gleichzeitig drücken  
push the snap buttons together



Den Wagen am Scharnier leicht anheben  
bis er einklappet.  
Lift the wagon lightly on the hinges.

Legen Sie ihn auf die Seite und entfernen  
Sie die Räder zum einklappen.  
Place it on the side and remove the wheels.

Den Wagen komplett zusammen klappen.  
Now fold the wagon completely



Stellen Sie sicher dass der Rastknopf eingerastet ist. Make sure that the snap button is locked.



Zum aufklappen benötigen Sie hilfsweise 2 Räder.  
For unfold you need as assist 2 of the



Legen Sie den Wagen auf die Räder wie auf dem Bild dargestellt.  
Place the wagon like on the bottom picture.



Nun drücken Sie wieder die Rastknöpfe gleichzeitig.  
Now push the snap buttons together.



und heben Sie den Wagen an den Scharnieren langsam an.  
Just lift now the wagon on the hinges up.



Der Wagen klappt jetzt wieder auseinander  
The wagon will unfold now slowly



jetzt den Wagen auf die Seite legen und vollständig ausklappen.  
Now turn the wagon on the side and unfold



Bitte stellen Sie sicher das der Rastknopf wieder vollständig eingerastet ist.  
Just make sure the snap buttons are



Den Sitzbezug und die seitlichen Haltestangen wieder montieren und die seitlichen Laschen wieder fest in Richtung Mitte verspannen.  
But on the cover and the side holding bars and fix the cover by tighten the lashes to the middle direction firmly.

**Benötigen Sie Hilfe beim auf- und zuklappen ?  
Dann wenden Sie sich bitte per email an uns [info@eckla.de](mailto:info@eckla.de)**

**If you need assist for folding just contact us by email [info@eckla.de](mailto:info@eckla.de)**



# Warnhinweise !! / Gebrauchshinweise Warnings !! / Usage Instructions



**Achtung !!! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, sowie die Sicherheitshinweise vor dem Aufbau sowie dem Gebrauch des Bollerwagens aufmerksam durch.**

**Eine Garantie kann nicht erhoben werden wenn Schäden, die durch Nichteinhaltung des korrekten Zusammenbaus sowie unsachgemäßem Gebrauch des Bollerwagens entstehen.**

- Der Bollerwagen ist Konform mit der Richtlinie 2009/48/E und DIN EN 71 1 - 3
- Zusammenbau nur durch einen Erwachsenen !
- Der ECKLA-Bollerwagen besitzt keine Bremse, er darf daher nur auf ebenen Untergründen aufgestellt werden und fixieren Sie die Räder mit Hindernissen gegen wegrollen.
- Der ECKLA-Bollerwagen sollte nicht in der Nähe von Treppen, Abhängen, abschüssigem Gelände oder Schwimmbecken abgestellt werden.
- Der Bollerwagen darf nicht als Anhänger für Fahrzeuge jeglicher Art benutzt werden.
- Ziehen Sie den Bollerwagen langsam durch Kurven. • Legen Sie Gegenstände in die Mitte des Bollerwagens.
- Die Höhe der Zuladung darf max. 2/3 der Gesamthöhe des Aufbaus nicht überschreiten.
- Die Geschwindigkeit darf 5 km/h Schrittgeschwindigkeit nicht überschreiten.
- Wenn Sachen mit dem Bollerwagen transportiert werden, sollten diese stets mit einem Zurring oder ähnlichem Befestigungsmittel gegen Herausfallen gesichert werden.
- Max. Reifendruck 2,0 Bar.
- Ventilkappen an den Rädern kräftig anziehen.



## **WARNHINWEISE !!**

- ACHTUNG ! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- ACHTUNG ! nicht als Spielzeug für Kinder unter 3 Jahre geeignet.
- ACHTUNG ! Dieses Spielzeug hat keine Bremse.( Es gibt eine Bremse zum Nachrüsten Art.Nr. 77855 )
- ACHTUNG ! Tragkraft: max: 80 kg
- ACHTUNG ! Greifen Sie nicht während des auf-und zuklappens zwischen die Scharniere beachten Sie die Anleitung und die entsprechenden Stellen am Bollerwagen mit den Warn - Auklebern!!



Der Bollerwagen besitzt Reifen aus vulkanisiertem Naturkautschuk, es besteht die Gefahr der Fleckenbildung im Bereich der Aufstandsflächen der Reifen. Die Kontaktflächen bitte stets schützen , besondere Vorsicht ist bei mit Lösungsmitteln verklebten Böden wie Teppich und insbesondere PVC oder Parkett geboten.

**Belastung:** Höchstzulässige Belastung 150 kg.

## **Pflege und Wartung:**

Verwenden Sie zur Säuberung nur umweltfreundliche, keinesfalls aggressive oder ätzende Reinigungsmittel. Wenn der Bollerwagen naß wird, bitte vor der Aufbewahrung mit einem Tuch trocken reiben.

Bei Nichtnutzung sollte der Bollerwagen in trockenen Räumen aufbewahrt werden.

Verwenden Sie nur original ECKLA Ersatzteile zur Reparatur des Bollerwagens.

Falls Sie Probleme mit der Bedienungsanleitung oder technischer Art bei der Benutzung und dem Gebrauch des ECKLA- Bollerwagens haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt per e-mail oder Telefon an e-mail: [info@eckla.de](mailto:info@eckla.de) oder Telefon: 07946 / 9155 0

**WARNING!!! Please carefully read following Instructions and owners manual before assembling or using the ECKLA-Handcart. serious injury can result if used improperly. Follow the owners manual for further information. Please note that the warranty does not cover damage due to negligence of assembly, adjustment or maintenance instructions described in this manual.**

- The ECKLA handcart is compliant with Directive 2009/48/EC and EN 71 1-3
- assembly by adults only !
- The ECKLA handcart has no brake, should only be used on flat surfaces and the wheels must be blocked in a parking position to prevent rolling away.
- The ECKLA-handcart should never be placed or used near stairs, or on a slope or swimming pool
- Use the ECKLA-handcart in appropriate areas only, away from road traffic. This product does not comply with road traffic approval regulations and, therefore, use of the handcart in road traffic is prohibited
- It is strictly forbidden to use the handcart as a trailer on any kind of vehicle.
- Please pull slowly the handcart through corners.
- Place items in the middle of the handcart.
- The amount of loading shall not be more than max. 2 / 3 of the total height of the construction of the handcart.
- The pushing and pulling speed shall not more than 3 mph.
- If goods are transported by the handcart, they should always fasten with a lashing or trim belt against falling out.
- attention! maximum tire air pressure 30 PSI
- Make sure that the valve caps on the wheels are tighten.

## **WARNING!**

- Attention! Use only under the direct supervision of adults.
- Attention! not suitable as a toy for children under 3 years.
- Attention! This toy has no brake. ( a brake is available as a accessoire No. 77855 )
- Attention! Load Capacity: max: 150 kg
- Attention! Do not touch during the opening and closing between the hinges!!



Please follow the instruction on the manual and pay attention for warning stickers on the cart !!

The tires of the ECKLA-handcart are similar to car tires in that they contain vulcanised Indian rubber, and there is a risk that stains may form in areas where tires contact the floor. Please protect contact face between floor and tire.

Do not use it on a carpet and/or PVC floor glued together by means of a bonding agent containing solvents that will degenerate.

## **Care and maintenance:**

For cleaning only environmentally friendly, not aggressive or abrasive cleaners. When the wagon is wet, dry it before storing.

When not using the carts should be stored in dry rooms.

Use only original spare parts to repair the ECKLA handcart.

If you have problems with the user manual or technical nature in the use and the use of ECKLA handcart, please contact your dealer or ECKLA Germany directly via e-mail or phone E-mail: [info@eckla.de](mailto:info@eckla.de) or phone: +49 (0)7946 / 9155 0